

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **40 (1993)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Major Toni Frisch:
«Le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe est actuellement engagé dans 30 pays...»



Pierre Duvoisin,
conseiller d'Etat:
«La marge est faible; il nous appartient à tous par notre travail de rendre la PCI crédible.»
(Photos: RM-Info, Pully)



Les informations de l'OFPC

Il appartient ensuite à Marcel Gaille, sous-directeur de l'Office fédéral de la protection civile, de dresser un bilan de l'année écoulée.

Parmi la principale nouveauté de l'année, on trouve l'acceptation par le Conseil fédéral de la création d'une école fédérale d'instructeurs, dont les premiers cours devraient démarrer en septembre 1993. Ils seront principalement destinés aux instructeurs professionnels. La première «école» devrait débiter ces cours en 1995 et durer six mois.

Marcel Gaille tient à souligner que l'Assemblée fédérale a adopté le plan directeur de la PCI, le Conseil des Etats en juin 1992, fait rarissime sans opposition, le Conseil national le 8 octobre 1992 par 90 voix contre 33. Le Conseil national a également rejeté une motion de la Commission des finances visant à diminuer le budget de la PCI de 25 %, par 81 voix contre 61.

Pour Marcel Gaille, la situation des finances fédérales est préoccupante; toutes les administrations doivent faire un effort pour en faciliter le redressement. Il souligne ensuite le fait que les deux budgets les plus touchés sont respectivement ceux de l'Armée et de la PCI ce qui, pour lui, peut paraître paradoxal: «S'il y a deux tâches qui sont essentiellement celles de l'Etat, c'est bien celles-ci! Même si, par ailleurs, d'autres budgets de la Confédération sont aussi touchés.»

Le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe

L'aide humanitaire suisse, selon Toni Frisch, se fait selon trois formes: une première est une contribution en espèces, la seconde est fournie en «nature», la troisième est représentée par l'aide directe soit celle que fournit le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe.

A la base, le Corps suisse est formé de la REGA, de l'Association suisse de chiens de sauvetage, de l'Office fédéral des troupes PA, et de la Croix-Rouge

la fourchette des frais de fonctionnement qui est actuellement de Fr. 4.71 à Fr. 19.75 par habitant, elle passerait de Fr. 5.05 à Fr. 7.48; là aussi, diminution sensible. L'économie d'investissement est aussi significative: dans la nouvelle organisation, 371 postes de commande-

ment (et postes d'attente) sont nécessaires, alors que l'ancienne formule en réclamait 609. Ce qui se traduit globalement par une économie de Fr. 44,7 mio (11,6 mio pour l'Etat, 11,6 mio pour les Communes et 21,5 mio pour la Confédération).

Finis les dégâts dus à l'humidité!
Déshumidification

A la cave, à l'entrepôt, dans l'appartement, les installations industrielles ou de la protection civile, les appareils à condensation Krüger sont d'un fonctionnement sûr, entièrement automatique et économique!

Demandez notre documentation détaillée!

Krüger + Cie.
1606 Forel, Tél. 021/781 27 91
Succursales: Degersheim SG, Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen b. Basel, Münsingen BE, Samedan GR, Zizers GR, Gordola TI

Veuillez m'envoyer une documentation détaillée sur votre programme de déshumidificateurs:

Nom: _____

Rue: _____

NPA/Lieu: _____

à retourner à Krüger + Cie., 1606 Forel

KRÜGER
depuis 60 ans